

1903-10-11

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge og Vagn Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Chicago

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Carel Jacobsen beklager sig over, at han indtil videre kun har fået brevkort fra drengene, han vil have lange beskrivende breve! CJ fortæller om en aften i Bakkehuset, hvor han har mødt Oehlenschlägers datter. Han har også bestilt en mindeplaque om Ottilia hos Chaplain.

TRANSSKRIFTION

11-10-3

Mine kjære Sønner

Det er nu næsten tre Uger siden at I kom til New York og jeg har endnu kun faaet et Par Billedkort fra Eder. Jeg længes meget efter at faae ordentlige Breve; thi Kortene vise mig kun hvorledes den paagjældende Gjenstand seer ud, hvad jeg ofte veed i forveien, men i Brevene seer jeg hvad I tænker om Gjenstandene.

Og saa interessant end Billeder kunne være x) saa

x) Jeg modtager dem gjerne, og takker for dem i Have sendt mig.

er det dog navnlig hvad der beskjæftiger Eders Tanker som interesserer mig.

Her hjemme fra er stadig ikke meget at fortælle.

Vi have haft et afskyeligt Veir med Storm og Regn, Træerne ere deraf allerede stærkt afbladede. Det har dog været mildt, normal Varme, Georginerne staar smukt endnu, hvor de ikke ere forpidskede af Stormen. I dag er det bleven koldt og vi faae maaskee snart Nattefrost.

I Onsdags tilbragte jeg en høist stemningsfuld Aften paa "Gamle Bakkehus".

Jeg var indbudt til en lille Underholdning med

Oplæsning og Sang.

Hvor var det forunderligt at færdes i Rahbeks og Kammas Stuer imellem de gamle Møbler og Billeder i en Kreds af Mennesker hos hvem Alle Pieteter for de gamle Minde[r] var levende.

Fru Hennings læste op af Heiberg, Oehlenschläger, Molière og Ida Møller sang Heiberg - Weiyseske Sange.

Men det som betog mig mest var dog Oehlenschlägers Datter som her i egen Person gik om imellem os. Hun har overværet lignende Aftener som lille Pige og nu henimod 80 Aar efter levede hun

en saadan Aften om igjen.

Jeg lod mig præsentere for hende og talte lidt med hende - og saa ligner

hun grangiveligt Oehlenschläger. Det Billede som jeg i min Phantasie har af ham efter de kjendte Portrætter er nu blevet levende og tydeligt.

Hun er 85 Aar men rask og rørig - jeg vilde ønske at I kunde faae hende see naar I engang komme hjem.

Med fru Hennings talte jeg ogsaa meget især om Eder. Det glædede mig at see hvor stor Interesse hun har for Eder.-

II

I maa sige til i tide naar I trænge til Penge.

Det vil jo vare mindst 3 à 4 Uger fra den Dag I skrive at I trænge indtil den Dag da I kunne modtage Pengene

Skriv nu snart lidt udførligt om Eders Studier, om Eders Levevis, Eders Indtryk af Landet og Byerne, Menneskene o.s.v.

Brevkortene kunne være Illustrationer til Texter!

Jeg tænker dagligt paa Eder, men maa jo altid tage Tidsforskjellen i Betragtning.

Det er nu her Søndag Aften Kl. 9 og nu kom Marie

ind med min Thee; men da Chicago ligger 100 1/4 Længdegrader vestligere, og femten Grader jo gjør nøiagtig en Times Forskjel, saa maa jeg tænke mig Eder i dette Øieblik, spadserende eller læsende, imellem Lunch og Dinner c 6 3/4 Time tidligere paa Dagen altsaa Kl. 2 3/4

Chaplain har sendt mig flere meget smukke Udkast til den Medaille (Plaquette) som jeg vil lade ham gjøre til Minde om Mamas Død.

Jeg har taget Ideen fra de græske Gravrelieffer men ladet ham overføre den paa Christelig Grund. Det som jeg synes bedst om forestiller:

Paa en Stol sidder Ægteemanden og seer op i mod den bortsvævende Hustru som endnu holder ham i Haanden medens hun med sin v. Haand peger imod det Høie.

Den vil sikkert blive smuk

[på langs] Lev nu vel I kjære to hjertelig hilsede af Eders Papa

CARL JACOBSEN.

NY CARLSBERG.

Telegram-Adresse:

Nycarlsberg—Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.

Antwerpen 1885.

New Orleans 1886.

Paris 1887.

Kjøbenhavn 1888.

Grand Prix Paris 1889.

2. 11. 10 1893

Min kjære Løner

Det er nu næ-
sten tre Uger siden at
I kom til New York og
jeg har endnu kun faaet
et Par Billedkort fra Ider.
Jeg læser meget ofte et faa
ordentlige Breve; thi Korte-
rene virke mig kun som
Inder den paagældende
Egentand seer ud, hvad jeg
oftt ved i Forveien, men
i Brevene seer jeg hvad
I tænker om Egentandene.
Og saa interessant end
Billeder kunne være saa
Jeg modtager dem gjerne, og taler for
dem I have rent mig

144/1486

er det dog navnlig hvad
den berkiøftige Ederes Ton-
sen som interesserer mig.

Her hjemme får en stadig
ikke meget at fortælle.

Vi have haft et opkø-
ligt Veir med Storm og
Regn. Træerne ere derfor
allende stærkt afbladede.
Det har dog været mildt,
normal Varme, Jernvejens
stærk smilt ender, hvor
de ikke ere forvildede af
Stormen. I dag er det blevet
koldt og vi gaae maaske
 snart Vatterfunt.

I Onsdag tilbragte jeg en
køst stemnings fuld Aften
paa "Gamle Bæsthus".

Jeg var indtruffet til en
lille "Underholdning" med

Opførelsen af Sange.

Hvor var det frunderligt at
hørdes i Aabte og Kammere
Stuen imellem de gamle
Møbler og Billeder i en Kreds
af Herrer der her Lær alle
Pieteter for de gamle Minder
var levende.

En Hverings Løst op af
Hertug Oskarskloster, Molien
og Ida Møller sang Heister-
Veigenske Sange.

Men det var betydelig mig næst
var dog Oskarskloster Gæster
som her i egen Person gik
on imellem os. Men her
over vant Lysende Aftener
som alle Dage af sin Længsel
80 Aar efter levende her

en saadan Aften om iipper
 Jy lod mig presenten for
 hende og taltet lidt med hende
 - og saa Lysen hun gaar hjem
 lidt Oelenskloper. Det
 vilde jeg i min Phantasie
 se her og her efter de
 hvide Portraiter en nu
 blevet levende og tydeligt.
 Men en 85' Aar nu nok
 og rolig - jeg vilde nok et
 I kunde faa hende see
 naar I enjoy hovers hien.
 Med Din Hensigt taltet jeg
 ogsaa meget især om Eden.
 Det glædede mig at see hvor
 stor Interesse hun har for
 Eden. —

II

I maa rige til i tide naar I
trænge til Penge.

Det vil jo være mindst
3 i 4 Uger fra den Dag
I skrive at I trænge
indtil den Dag da I kunne
modtage Pengene.

Skriv nu snart lidt
udfyldt om I deres Studier
om I deres Læsning, I deres
Indtryk af Landet, og Afværelse
Menneskene osv. osv.

Oversættelser kunne være
Illustrationer til Tekster!

Jeg tænke dagligt paa I den,
nu maa jo altid tage
Tidsfortællingen i Betragtning
Så er nu den Lørdag Aften
Kl 9, og nu den Marie

ind med min Tee; men
de Chicago byer $100\frac{1}{4}$ Lengden
grader vestlyene, og fæstet grader jo
gives næst, en Times Fæstet,
saa man og tænke sig, liden
i dette Fieblat, og derende
eller lende, i mellem Land
og derved i $6\frac{3}{4}$ Time t. d.
ger for Dage etmaal til $2\frac{3}{4}$.

Chaplain har se 57 mig, flere
meget om de Ustent til den
Medaille (Plaque) som jeg vil
lade ham give til Alinde en
Manns Død.

Jeg har Tøjet Iden for de gamle
Brevbøger men liden har været
den for Christly Gern.
Det som jeg synes bedst om førsttellen:
Daa en Stal liden Ofteranden
og en op imod den fortroende
Hæsten som anden liden har i
Haanden medens han er i sin
Haand sejer imod det Hise
Den vil vilket Alinde smick

44/1026